

DOKONČNO SPREJETJE**spremembe proračuna Evropske unije št. 3 za proračunsko leto 2013**

(2013/689/EU, Euratom)

PRESEDNIK EVROPSKEGA PARLAMENTA –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 314(4)(a) ter (9) Pogodbe,

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti za atomsko energijo in zlasti člena 106a Pogodbe,

ob upoštevanju Uredbe (EU, Euratom) št. 966/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. oktobra 2012 o finančnih pravilih, ki se uporabljajo za splošni proračun Unije, in razveljavitvi Uredbe Sveta (ES, Euratom) št. 1605/2002 ⁽¹⁾,ob upoštevanju Medinstitucionalnega sporazuma z dne 17. maja 2006 med Evropskim parlamentom, Svetom in Komisijo o proračunski disciplini in dobrem finančnem poslovanju ⁽²⁾,ob upoštevanju splošnega proračuna Evropske unije za proračunsko leto 2013, ki je bil dokončno sprejet 12. decembra 2012 ⁽³⁾,

ob upoštevanju predloga spremembe proračuna Evropske unije št. 3 za proračunsko leto 2013, ki ga je Komisija pripravila 15. aprila 2013,

ob upoštevanju stališča o predlogu spremembe proračuna št. 3/2013, ki ga je Svet sprejel 9. julija 2013,

ob upoštevanju členov 75b in 75e Poslovnika Evropskega parlamenta,

ob upoštevanju dejstva, da je Parlament odobril stališče Sveta 11. septembra 2013 –

RAZGLAŠA:

Edini člen

Postopek iz člena 314 Pogodbe o delovanju Evropske unije je zaključen in sprememba proračuna Evropske unije št. 3 za proračunsko leto 2013 je dokončno sprejeta.

V Strasbourgu, 11. septembra 2013

Predsednik
Martin SCHULZ

⁽¹⁾ UL L 298, 26.10.2012, str. 1.

⁽²⁾ UL C 139, 14.6.2006, str. 1.

⁽³⁾ UL L 66, 8.3.2013.

SPREMEMBA PRORAČUNA št. 3 ZA PRORAČUNSKO LETO 2013

VSEBINA

Stran

SPLOŠNO STANJE PRIHODKOV

A. Uvod in financiranje splošnega proračuna	223
B. Splošni izkaz prihodkov po proračunskih postavkah	233
— Prihodki	233
— Naslov 1: Lastna sredstva	234
— Naslov 3: Presežki, neporabljena sredstva in popravki	237

A. UVOD IN FINANCIRANJE SPLOŠNEGA PRORAČUNA

FINANCIRANJE SPLOŠNEGA PRORAČUNA

Odobritve, ki se krijejo v proračunskem letu 2013 v skladu s členom 1 Sklepa Sveta 2007/436/ES, Euratom z dne 7. junija 2007 o sistemu virov lastnih sredstev Evropskih skupnosti

ODHODKI

Opis	Proračun 2013 ⁽¹⁾	Proračun 2012 ⁽²⁾	Sprememba (v %)
1. Trajnostna rast	65 745 055 888	60 287 086 467	+ 9,05
2. Ohranjanje in upravljanje naravnih virov	57 882 716 075	58 044 868 674	- 0,28
3. Državljanstvo, svoboda, varnost in pravica	1 650 104 202	2 182 532 099	- 24,39
4. EU kot globalni akter	6 727 745 950	6 966 011 071	- 3,42
5. Uprava	8 430 365 740	8 277 736 996	+ 1,84
6. Odškodnina	75 000 000	p.m.	—
Odhodki skupaj ⁽³⁾	140 510 987 855	135 758 235 307	+ 3,50

⁽¹⁾ Zneski v tem stolpcu ustrezajo zneskom iz proračuna za leto 2013 (UL L 66, 8.3.2013, str. 1), povišanim za zneske iz sprememb proračunov št. 1 do št. 3/2013.
⁽²⁾ Zneski v tem stolpcu ustrezajo zneskom iz proračuna za leto 2012 (UL L 56, 29.2.2012, str. 1), povišanim za zneske iz sprememb proračuna št. 1 do 6/2012.
⁽³⁾ Tretji pododstavek člena 310(1) Pogodbe o delovanju Evropske unije se glasi: „Prihodki in odhodki, prikazani v proračunu, morajo biti uravnoteženi“.

PRIHODKI

Opis	Proračun 2013 ⁽¹⁾	Proračun 2012 ⁽²⁾	Sprememba (v %)
Razni prihodki (naslovi 4 do 9)	1 838 967 007	5 109 219 138	- 64,01
Razpoložljivi presežek iz prejšnjega proračunskega leta (poglavje 3 0, člen 3 0 0)	1 023 276 526	1 496 968 014	- 31,64
Presežek lastnih sredstev zaradi vračila presežka iz Jamstvenega sklada za zunanje ukrepe (poglavje 3 0, člen 3 0 2)	34 000 000	p.m.	—
Saldo lastnih sredstev, ki izhajajo iz lastnih sredstev iz naslova DDV in BNP/BND za pretekla leta (poglavji 3 1 in 3 2)	p.m.	497 328 000	—
Prihodki za naslove 3 do 9 skupaj	2 896 243 533	7 103 515 152	- 59,23
Neto zneski carin in prelevmanov na sladkor (poglavji 1 1 in 1 2)	18 777 600 000	16 824 200 000	+ 11,61
Lastna sredstva iz naslova DDV po enotni stopnji (tabeli 1 in 2, poglavje 1 3)	15 063 857 425	14 546 298 300	+ 3,56
Preostanek, ki se financira iz dodatnih sredstev (lastna sredstva iz naslova BND, tabela 3, poglavje 1 4)	103 773 286 897	97 284 221 855	+ 6,67
Odobritve, ki se krijejo iz lastnih sredstev, navedenih v členu 2 Sklepa 2007/436/ES, Euratom ⁽³⁾	137 614 744 322	128 654 720 155	+ 6,96
Prihodki skupaj ⁽⁴⁾	140 510 987 855	135 758 235 307	+ 3,50
<p>⁽¹⁾ Zneski v tem stolpcu ustrezajo zneskom iz proračuna za leto 2013 (UL L 66, 8.3.2013, str. 1), povišanim za zneske iz sprememb proračunov št. 1 do št. 3/2013.</p> <p>⁽²⁾ Zneski v tem stolpcu ustrezajo zneskom iz proračuna za leto 2012 (UL L 56, 29.2.2012, str. 1), povišanim za zneske iz sprememb proračuna št. 1 do 6/2012.</p> <p>⁽³⁾ Lastna sredstva za proračun za leto 2013 se določijo na podlagi proračunskih napovedi, sprejetih na 154. seji Svetovalnega odbora za lastna sredstva 21. maja 2012.</p> <p>⁽⁴⁾ Tretji pododstavek člena 310(1) Pogodbe o delovanju Evropske unije se glasi: „Prihodki in odhodki, prikazani v proračunu, morajo biti uravnoteženi“.</p>			

RAZPREDELNICA 1

Izračun omejitve usklajenih osnov za davek na dodano vrednost (DDV) v skladu s členom 2(1)(b) Sklepa 2007/436/ES, Euratom

Država članica	1 % neomejene osnove za DDV	1 % bruto nacionalnega dohodka	Stopnja omejitve (v %)	1 % bruto nacionalnega dohodka, pomnožen s stopnjo omejitve	1 % omejene osnove za DDV ⁽¹⁾	Države članice, katerih osnova za DDV je omejena
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
Belgija	1 690 557 000	3 973 060 000	50	1 986 530 000	1 690 557 000	
Bolgarija	190 547 000	403 363 000	50	201 681 500	190 547 000	
Češka	679 066 000	1 488 457 000	50	744 228 500	679 066 000	
Danska	1 011 507 000	2 603 724 000	50	1 301 862 000	1 011 507 000	
Nemčija	12 022 668 000	27 629 794 000	50	13 814 897 000	12 022 668 000	
Estonija	82 284 000	168 961 000	50	84 480 500	82 284 000	
Irska	624 406 000	1 286 410 000	50	643 205 000	624 406 000	
Grčija	873 300 000	1 994 678 000	50	997 339 000	873 300 000	
Španija	4 775 808 000	10 438 737 000	50	5 219 368 500	4 775 808 000	
Francija	9 831 724 000	21 490 884 000	50	10 745 442 000	9 831 724 000	
Hrvaška ⁽²⁾	139 265 000	226 056 000	50	113 028 000	113 028 000	Hrvaška
Italija	6 621 706 000	16 175 934 000	50	8 087 967 000	6 621 706 000	
Ciper	145 973 000	176 569 000	50	88 284 500	88 284 500	Ciper
Latvija	72 561 000	221 358 000	50	110 679 000	72 561 000	
Litva	121 821 000	334 146 000	50	167 073 000	121 821 000	
Luksemburg	246 521 000	325 255 000	50	162 627 500	162 627 500	Luksemburg
Madžarska	400 384 000	1 018 984 000	50	509 492 000	400 384 000	
Malta	48 396 000	62 058 000	50	31 029 000	31 029 000	Malta
Nizozemska	2 739 704 000	6 263 887 000	50	3 131 943 500	2 739 704 000	
Avstrija	1 425 851 000	3 181 638 000	50	1 590 819 000	1 425 851 000	
Poljska	1 911 307 000	3 943 766 000	50	1 971 883 000	1 911 307 000	
Portugalska	781 760 000	1 637 391 000	50	818 695 500	781 760 000	
Romunija	505 766 000	1 435 776 000	50	717 888 000	505 766 000	
Slovenija	182 040 000	356 425 000	50	178 212 500	178 212 500	Slovenija
Slovaška	256 580 000	733 238 000	50	366 619 000	256 580 000	
Finska	943 700 000	2 078 819 000	50	1 039 409 500	943 700 000	
Švedska	1 848 128 000	4 235 344 000	50	2 117 672 000	1 848 128 000	
Združeno kraljestvo	9 654 893 000	20 118 338 000	50	10 059 169 000	9 654 893 000	
Skupaj	59 828 223 000	134 003 050 000		67 001 525 000	59 639 209 500	

⁽¹⁾ Osnova, ki se uporabi, ne presega 50 % BND.⁽²⁾ Osnovi za BND in DDV za Hrvaško sta bili zmanjšani za polovico, da bi se omejil njen prispevek po začetku veljavnosti pristopne pogodbe 1. julija 2013.

RAZPREDELNICA 2

Razčlenitev lastnih sredstev iz naslova DDV v skladu s členom 2(1)(b) Sklepa 2007/436/ES, Euratom (poglavje 1 3)

Država članica	1 % omejene osnove za DDV	Enotna stopnja lastnih sredstev iz naslova DDV ⁽¹⁾ (v %)	Lastna sredstva iz naslova DDV po enotni stopnji
	(1)	(2)	(3) = (1) × (2)
Belgija	1 690 557 000	0,300	507 167 100
Bolgarija	190 547 000	0,300	57 164 100
Češka	679 066 000	0,300	203 719 800
Danska	1 011 507 000	0,300	303 452 100
Nemčija	12 022 668 000	0,150	1 803 400 200
Estonija	82 284 000	0,300	24 685 200
Irska	624 406 000	0,300	187 321 800
Grčija	873 300 000	0,300	261 990 000
Španija	4 775 808 000	0,300	1 432 742 400
Francija	9 831 724 000	0,300	2 949 517 200
Hrvaška ⁽²⁾	113 028 000	0,300	33 908 400
Italija	6 621 706 000	0,300	1 986 511 800
Ciper	88 284 500	0,300	26 485 350
Latvija	72 561 000	0,300	21 768 300
Litva	121 821 000	0,300	36 546 300
Luksemburg	162 627 500	0,300	48 788 250
Madžarska	400 384 000	0,300	120 115 200
Malta	31 029 000	0,300	9 308 700
Nizozemska	2 739 704 000	0,100	273 970 400
Avstrija	1 425 851 000	0,225	320 816 475
Poljska	1 911 307 000	0,300	573 392 100
Portugalska	781 760 000	0,300	234 528 000
Romunija	505 766 000	0,300	151 729 800
Slovenija	178 212 500	0,300	53 463 750
Slovaška	256 580 000	0,300	76 974 000
Finska	943 700 000	0,300	283 110 000
Švedska	1 848 128 000	0,100	184 812 800
Združeno kraljestvo	9 654 893 000	0,300	2 896 467 900
Skupaj	59 639 209 500		15 063 857 425

(1) Samo za obdobje 2007–2013 je stopnja prevzetih obveznosti iz sredstev DDV za Avstrijo 0,225 %, za Nemčijo 0,15 % ter za Nizozemsko in Švedsko 0,10 %.

(2) Osnova za DDV za Hrvaško je bila zmanjšana za polovico, da bi se omejil njen prispevek po začetku veljavnosti pristopne pogodbe 1. julija 2013.

RAZPREDELNICA 3

Določitev enotne stopnje in razčlenitev sredstev iz naslova bruto nacionalnega dohodka v skladu s členom 2(1)(c)
Sklepa 2007/436/ES, Euratom (poglavje 1 4)

Država članica	1 % bruto nacionalnega dohodka	Enotna stopnja lastnih sredstev iz „dodatne osnove“	Lastna sredstva iz „dodatne osnove“ po enotni stopnji
	(1)	(2)	(3) = (1) × (2)
Belgija	3 973 060 000		3 076 776 948
Bolgarija	403 363 000		312 368 296
Češka	1 488 457 000		1 152 675 818
Danska	2 603 724 000		2 016 349 610
Nemčija	27 629 794 000		21 396 785 668
Estonija	168 961 000		130 845 069
Irska	1 286 410 000		996 208 624
Grčija	1 994 678 000		1 544 698 366
Španija	10 438 737 000		8 083 861 148
Francija	21 490 884 000		16 642 753 064
Hrvaška ⁽¹⁾	226 056 000		175 060 002
Italija	16 175 934 000		12 526 803 232
Ciper	176 569 000		136 736 779
Latvija	221 358 000	0,7744099 ⁽²⁾	171 421 824
Litva	334 146 000		258 765 966
Luksemburg	325 255 000		251 880 688
Madžarska	1 018 984 000		789 111 285
Malta	62 058 000		48 058 329
Nizozemska	6 263 887 000		4 850 816 028
Avstrija	3 181 638 000		2 463 891 926
Poljska	3 943 766 000		3 054 091 385
Portugalska	1 637 391 000		1 268 011 780
Romunija	1 435 776 000		1 111 879 131
Slovenija	356 425 000		276 019 044
Slovaška	733 238 000		567 826 757
Finska	2 078 819 000		1 609 857 988
Švedska	4 235 344 000		3 279 892 271
Združeno kraljestvo	20 118 338 000		15 579 839 871
Skupaj	134 003 050 000		103 773 286 897

⁽¹⁾ Osnova za BND za Hrvaško je bila zmanjšana za polovico, da bi se omejil njen prispevek po začetku veljavnosti pristopne pogodbe 1. julija 2013.
⁽²⁾ Izračun stopnje: (103 773 286 897) / (134 003 050 000) = 0,774409887663005

RAZPREDELNICA 4

Izračun bruto znižanja prispevka BND za Nizozemsko in Švedsko ter njegovo financiranje v skladu členom 2(5) Sklepa 2007/436/ES, Euratom (poglavje 1 6).

Država članica	Bruto znižanje	Odstotni delež osnove za BND	Ključ BND, ki se uporablja za bruto znižanje	Financiranje znižanja v korist Nizozemske in Švedske
	(1)	(2)	(3)	(4) = (1) + (3)
Belgija		2,96	25 663 158	25 663 158
Bolgarija		0,30	2 605 440	2 605 440
Češka		1,11	9 614 380	9 614 380
Danska		1,94	16 818 216	16 818 216
Nemčija		20,62	178 468 928	178 468 928
Estonija		0,13	1 091 369	1 091 369
Irska		0,96	8 309 299	8 309 299
Grčija		1,49	12 884 209	12 884 209
Španija		7,79	67 426 858	67 426 858
Francija		16,04	138 815 911	138 815 911
Hrvaška		0,17	1 460 162	1 460 162
Italija		12,07	104 485 093	104 485 093
Ciper		0,13	1 140 511	1 140 511
Latvija		0,17	1 429 816	1 429 816
Litva		0,25	2 158 347	2 158 347
Luksemburg		0,24	2 100 917	2 100 917
Madžarska		0,76	6 581 916	6 581 916
Malta		0,05	400 851	400 851
Nizozemska	- 693 598 388	4,67	40 460 279	- 653 138 109
Avstrija		2,37	20 551 131	20 551 131
Poljska		2,94	25 473 939	25 473 939
Portugalska		1,22	10 576 388	10 576 388
Romunija		1,07	9 274 098	9 274 098
Slovenija		0,27	2 302 253	2 302 253
Slovaška		0,55	4 736 199	4 736 199
Finska		1,55	13 427 701	13 427 701
Švedska	- 171 966 543	3,16	27 357 327	- 144 609 216
Združeno kraljestvo		15,01	129 950 235	129 950 235
Skupaj	- 865 564 931	100,00	865 564 931	0

Deflator cen EU BDP v EUR (gospodarska napoved iz pomladi 2012):

(a) 2004 EU-25 = 97,9307 / (b) 2006 EU-25 = 102,2271 / (c) 2006 EU-27 = 102,3225 / (d) 2013 EU-27 = 112,3768

Pavšalni znesek za Nizozemsko v cenah iz leta 2013:

605 000 000 EUR × [(b/a) × (d/c)] = 693 598 388 EUR

Pavšalni znesek za Švedsko v cenah iz leta 2013:

150 000 000 EUR × [(b/a) × (d/c)] = 171 966 543 EUR

RAZPREDELNICA 5

Popravek proračunskih neravnovesij za Združeno kraljestvo za leto 2012 v skladu s členom 4 Sklepa 2007/436/ES, Euratom (Poglavje 1 5)

Opis	Koeficient ⁽¹⁾ (%)	Znesek
1. Delež Združenega kraljestva (v %) v teoretični neomejeni osnovi za DDV	15,2078	
2. Delež Združenega kraljestva (v %) v skupnih dodeljenih odhodkih, prilagojenih za širitev	7,2969	
3. (1) – (2)	7,9109	
4. Dodeljeni odhodki skupaj		118 254 315 352
5. Odhodki, povezani s širitvijo ⁽²⁾ = (5a + 5b)		28 277 437 283
5a. Predpristopni odhodki		3 082 696 513
5b. Odhodki, povezani s členom 4(1)(g)		25 194 740 770
6. Dodeljeni odhodki, prilagojeni za širitev, skupaj = (4) – (5)		89 976 878 069
7. Prvotni znesek popravka za Združeno kraljestvo = (3) × (6) × 0,66		4 697 847 740
8. Ugodnost za Združeno kraljestvo ⁽³⁾		620 273 811
9. Temeljni popravek za Združeno kraljestvo = (7) – (8)		4 077 573 929
10. Nepričakovani dobički iz tradicionalnih lastnih sredstev ⁽⁴⁾		5 148 759
11. Popravek za Združeno kraljestvo = (9) – (10)		4 072 425 170

(¹) Zaokroženi odstotki.
(²) Znesek odhodkov, povezanih s širitvijo, ustreza: (i) plačilom desetim novim državam članicam (ki so se Uniji pridružile 1. maja 2004) v okviru odobritev za leto 2003, kakor so bile prilagojene z uporabo deflatorja BDP za EU za leta 2004–2011, ter plačilom Bolgariji in Romuniji v okviru odobritev za leto 2006, kakor so bile prilagojene z uporabo deflatorja BDP za Unijo za leta 2007–2011 (5a), ter (ii) skupnemu znesku dodeljenih odhodkov v navedenih državah članicah, razen neposrednih kmetijskih plačil in odhodkov, povezanih s trgovino, ter dela odhodkov za razvoj podeželja, ki izvira iz Jamstvenega oddelka (5b) EKUJS. Ta znesek se odšteje od skupnih dodeljenih odhodkov, da se zagotovi, da neznížani odhodki ostanejo taki tudi po širitvi.
(³) „Ugodnost za Združeno kraljestvo“ ustreza učinku, ki sta ga imela za Združeno kraljestvo prehod na omejen DDV in uvedba lastnih sredstev iz naslova BNP/BND.
(⁴) Ti nepričakovani dobički ustrezajo neto dobičkom Združenega kraljestva, ki izhajajo iz povečanja – z 10 % na 25 % s 1. januarjem 2001 – v odstotku tradicionalnih lastnih sredstev, ki jih zadržijo države članice, da krijejo stroške zbiranja tradicionalnih lastnih sredstev (TLS).

V skladu s členom 4(2) Sklepa 2007/436/ES, Euratom, v obdobju 2007–2013 dodatni prispevek Združenega kraljestva, ki izvira iz znižanja dodeljenih odhodkov za odhodke, povezane s širitvijo, iz točke (g) odstavka 1 navedenega člena, ne sme presežati 10 500 000 000 EUR, izraženih v cenah iz leta 2004. Ustrezni zneski so navedeni v spodnji tabeli.

Popravek za Združeno kraljestvo za leta 2007–2012 Razlika prvotnega zneska glede na mejno vrednost 10 500 000 000 EUR (SLS 2007 proti SLS 2000), v EUR	Razlika v tekočih cenah	Razlika v stalnih cenah iz leta 2004
(A) Popravek za Združeno kraljestvo za leto 2007	0	0
(B) Popravek za Združeno kraljestvo za leto 2008	– 301 679 647	– 280 649 108
(C) Popravek za Združeno kraljestvo za leto 2009	– 1 349 840 247	– 1 275 338 491
(D) Popravek za Združeno kraljestvo za leto 2010	– 2 117 969 550	– 1 956 957 875
(E) Popravek za Združeno kraljestvo za leto 2011	– 2 355 745 675	– 2 144 599 880
(F) Popravek za Združeno kraljestvo za leto 2012	– 2 528 825 389	– 2 247 081 154
(G) Vsota razlik = (A) + (B) + (C) + (D) + (E) + (F)	– 8 654 060 508	– 7 904 626 509

RAZPREDELNICA 6

financiranja popravka za Združeno kraljestvo, ki znaša – 4 072 425 170 EUR (poglavje 1 5)

Država članica	Odstotni delež osnove za BND	Deleži brez Združenega kraljestva	Deleži brez Nemčije, Nizozemske, Avstrije, Švedske in Združenega kraljestva	Tri četrtine deleža Nemčije, Nizozemske, Avstrije in Švedske iz stolpca 2	Stolpec 4, razdeljen v skladu s stolpcem 3	Finančni razdelitveni ključ	Finančni razdelitveni ključ, uporabljen za popravek
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6) = (2) + (4) + (5)	(7)
Belgija	2,96	3,49	5,47		1,49	4,98	202 726 774
Bolgarija	0,30	0,35	0,56		0,15	0,51	20 581 738
Češka	1,11	1,31	2,05		0,56	1,86	75 949 038
Danska	1,94	2,29	3,59		0,98	3,26	132 855 926
Nemčija	20,62	24,26	0,00	– 18,20	0,00	6,07	247 004 771
Estonija	0,13	0,15	0,23		0,06	0,21	8 621 294
Irska	0,96	1,13	1,77		0,48	1,61	65 639 520
Grčija	1,49	1,75	2,75		0,75	2,50	101 779 142
Španija	7,79	9,17	14,38		3,91	13,08	532 640 201
Francija	16,04	18,87	29,61		8,06	26,93	1 096 579 862
Hrvaška	0,17	0,20	0,31		0,08	0,28	11 534 586
Italija	12,07	14,20	22,29		6,06	20,27	825 382 682
Ciper	0,13	0,16	0,24		0,07	0,22	9 009 495
Latvija	0,17	0,19	0,31		0,08	0,28	11 294 869
Litva	0,25	0,29	0,46		0,13	0,42	17 049 916
Luksemburg	0,24	0,29	0,45		0,12	0,41	16 596 250
Madžarska	0,76	0,89	1,40		0,38	1,28	51 994 014
Malta	0,05	0,05	0,09		0,02	0,08	3 166 531
Nizozemska	4,67	5,50	0,00	– 4,13	0,00	1,38	55 997 883
Avstrija	2,37	2,79	0,00	– 2,10	0,00	0,70	28 443 200
Poljska	2,94	3,46	5,43		1,48	4,94	201 232 038
Portugalska	1,22	1,44	2,26		0,61	2,05	83 548 448
Romunija	1,07	1,26	1,98		0,54	1,80	73 260 972
Slovenija	0,27	0,31	0,49		0,13	0,45	18 186 710
Slovaška	0,55	0,64	1,01		0,27	0,92	37 413 725
Finska	1,55	1,83	2,86		0,78	2,60	106 072 466
Švedska	3,16	3,72	0,00	– 2,79	0,00	0,93	37 863 119
Združeno kraljestvo	15,01	0,00	0,00		0,00	0,00	0
Skupaj	100,00	100,00	100,00	– 27,21	27,21	100,00	4 072 425 170

Izračuni so narejeni na 15 decimalnih mest.

RAZPREDELNICA 7

Povzetek financiranja ⁽¹⁾ splošnega proračuna po lastnih sredstvih in državah članicah

Država članica	Tradicionalna lastna sredstva (TLS)				Lastna sredstva iz naslova DDV in BND, vključno s prilagoditvami						Skupna lastna sredstva ⁽²⁾
	neto prelevmani v sektorju sladkorja (75 %)	neto carine (75 %)	neto tradicionalna lastna sredstva skupaj (75 %)	stroški zbiranja (25 % bruto TLS) p.m.	lastna sredstva iz naslova DDV	lastna sredstva iz naslova BND	znižanje v korist Nizozemske in Švedske	popravek za Združeno kraljestvo	„nacionalni prispevki“ skupaj	delež „nacionalnih prispevkov“ skupaj (v %)	
	(1)	(2)	(3) = (1) + (2)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9) = (5) + (6) + (7) + (8)	(10)	(11) = (3) + (9)
Belgija	6 600 000	1 871 900 000	1 878 500 000	626 166 667	507 167 100	3 076 776 948	25 663 158	202 726 774	3 812 333 980	3,21	5 690 833 980
Bolgarija	400 000	62 200 000	62 600 000	20 866 667	57 164 100	312 368 296	2 605 440	20 581 738	392 719 574	0,33	455 319 574
Češka	3 400 000	246 200 000	249 600 000	83 200 000	203 719 800	1 152 675 818	9 614 380	75 949 038	1 441 959 036	1,21	1 691 559 036
Danska	3 400 000	373 500 000	376 900 000	125 633 333	303 452 100	2 016 349 610	16 818 216	132 855 926	2 469 475 852	2,08	2 846 375 852
Nemčija	26 300 000	3 780 400 000	3 806 700 000	1 268 899 996	1 803 400 200	21 396 785 668	178 468 928	247 004 771	23 625 659 567	19,88	27 432 359 567
Estonija	0	25 000 000	25 000 000	8 333 333	24 685 200	130 845 069	1 091 369	8 621 294	165 242 932	0,14	190 242 932
Irska	0	217 100 000	217 100 000	72 366 667	187 321 800	996 208 624	8 309 299	65 639 520	1 257 479 243	1,06	1 474 579 243
Grčija	1 400 000	141 200 000	142 600 000	47 533 334	261 990 000	1 544 698 366	12 884 209	101 779 142	1 921 351 717	1,62	2 063 951 717
Španija	4 700 000	1 221 600 000	1 226 300 000	408 766 667	1 432 742 400	8 083 861 148	67 426 858	532 640 201	10 116 670 607	8,51	11 342 970 607
Francija	30 900 000	2 034 500 000	2 065 400 000	688 466 667	2 949 517 200	16 642 753 064	138 815 911	1 096 579 862	20 827 666 037	17,53	22 893 066 037
Hrvaška	0	22 400 000	22 400 000	7 466 667	33 908 400	175 060 002	1 460 162	11 534 586	221 963 150	0,19	244 363 150
Italija	4 700 000	1 799 100 000	1 803 800 000	601 266 667	1 986 511 800	12 526 803 232	104 485 093	825 382 682	15 443 182 807	13,00	17 246 982 807
Ciper	0	24 800 000	24 800 000	8 266 667	26 485 350	136 736 779	1 140 511	9 009 495	173 372 135	0,15	198 172 135
Latvija	0	26 800 000	26 800 000	8 933 333	21 768 300	171 421 824	1 429 816	11 294 869	205 914 809	0,17	232 714 809
Litva	800 000	55 000 000	55 800 000	18 600 000	36 546 300	258 765 966	2 158 347	17 049 916	314 520 529	0,26	370 320 529
Luksemburg	0	15 700 000	15 700 000	5 233 333	48 788 250	251 880 688	2 100 917	16 596 250	319 366 105	0,27	335 066 105
Madžarska	2 000 000	119 800 000	121 800 000	40 600 000	120 115 200	789 111 285	6 581 916	51 994 014	967 802 415	0,81	1 089 602 415
Malta	0	10 800 000	10 800 000	3 600 000	9 308 700	48 058 329	400 851	3 166 531	60 934 411	0,05	71 734 411
Nizozemska	7 300 000	2 086 000 000	2 093 300 000	697 766 667	273 970 400	4 850 816 028	- 653 138 109	55 997 883	4 527 646 202	3,81	6 620 946 202
Avstrija	3 200 000	239 900 000	243 100 000	81 033 334	320 816 475	2 463 891 926	20 551 131	28 443 200	2 833 702 732	2,38	3 076 802 732
Poljska	12 800 000	426 400 000	439 200 000	146 400 000	573 392 100	3 054 091 385	25 473 939	201 232 038	3 854 189 462	3,24	4 293 389 462
Portugalska	200 000	136 500 000	136 700 000	45 566 667	234 528 000	1 268 011 780	10 576 388	83 548 448	1 596 664 616	1,34	1 733 364 616
Romunija	1 000 000	124 700 000	125 700 000	41 900 000	151 729 800	1 111 879 131	9 274 098	73 260 972	1 346 144 001	1,13	1 471 844 001
Slovenija	0	81 800 000	81 800 000	27 266 667	53 463 750	276 019 044	2 302 253	18 186 710	349 971 757	0,29	431 771 757
Slovaška	1 400 000	141 700 000	143 100 000	47 700 000	76 974 000	567 826 757	4 736 199	37 413 725	686 950 681	0,58	830 050 681
Finska	800 000	169 600 000	170 400 000	56 800 000	283 110 000	1 609 857 988	13 427 701	106 072 466	2 012 468 155	1,69	2 182 868 155
Švedska	2 600 000	552 600 000	555 200 000	185 066 667	184 812 800	3 279 892 271	- 144 609 216	37 863 119	3 357 958 974	2,83	3 913 158 974
Združeno kraljestvo	9 500 000	2 647 000 000	2 656 500 000	885 500 000	2 896 467 900	15 579 839 871	129 950 235	- 4 072 425 170	14 533 832 836	12,23	17 190 332 836
Skupaj	123 400 000	18 654 200 000	18 777 600 000	6 259 200 000	15 063 857 425	103 773 286 897	0	0	118 837 144 322	100,00	137 614 744 322

⁽¹⁾ p.m. (lastna sredstva + drugi prihodki = prihodki skupaj = odhodki skupaj); (137 614 744 322 + 2 896 243 533 = 140 510 987 855 = 140 510 987 855).⁽²⁾ Skupni viri lastnih sredstev kot odstotek BND: (137 614 744 322) / (13 400 305 000 000) = 1,03 %; zgornja meja virov lastnih sredstev kot odstotek BND: 1,23 %.

B. SPLOŠNI IZKAZ PRIHODKOV PO PRORAČUNSKIH POSTAVKAH

PRIHODKI

Naslov	Postavka	Proračun 2013	Sprememba proračuna št. 3/2013	Novi znesek
1	LASTNA SREDSTVA	138 638 020 848	- 1 023 276 526	137 614 744 322
3	PRESEŽKI, NEPORABLJENA SREDSTVA IN POPRAVKI	34 000 000	1 023 276 526	1 057 276 526
4	PRIHODKI IZ NASLOVA ZAPOSLENIH V INSTITUCIJAH IN DRUGIH ORGANIH UNIJE	1 278 186 868		1 278 186 868
5	PRIHODKI IZ UPRAVNEGA POSLOVANJA INSTITUCIJ	53 884 139		53 884 139
6	PRISPEVKI IN NADOMESTILA V ZVEZI S SPORAZUMI IN PROGRAMI UNIJE	60 000 000		60 000 000
7	ZAMUDNE OBRESTI IN GLOBE	413 000 000		413 000 000
8	NAJEMANJE IN DAJANJE POSOJIL	3 696 000		3 696 000
9	RAZNI PRIHODKI	30 200 000		30 200 000
	Skupaj	140 510 987 855		140 510 987 855

NASLOV 1
LASTNA SREDSTVA

Naslov Poglavje	Postavka	Proračun 2013	Sprememba proračuna št. 3/2013	Novi znesek
1 1	PRELEVMANI IN DRUGE DAJATVE, DOLOČENE V OKVIRU SKUPNE UREDITVE TRGOV ZA SLADKOR (ČLEN 2(1)(A) SKLEPA 2007/436/ES, EURATOM)	123 400 000		123 400 000
1 2	CARINE IN DRUGE DAJATVE IZ ČLENA 2(1)(a) SKLEPA 2007/436/ES, EURATOM	18 654 200 000		18 654 200 000
1 3	LASTNA SREDSTVA IZ NASLOVA DAVKA NA DODANO VREDNOST V SKLADU S ČLENOM 2(1)(b) SKLEPA 2007/436/ES, EURATOM	15 063 857 425		15 063 857 425
1 4	LASTNA SREDSTVA IZ NASLOVA BRUTO NACIONALNEGA DOHODKA V SKLADU S ČLENOM 2(1)(c) SKLEPA 2007/436/ES, EURATOM	104 796 563 423	- 1 023 276 526	103 773 286 897
1 5	POPRAVEK PRORAČUNSKIH NERAVNOVESIJ	0		0
1 6	BRUTO ZNIŽANJE LETNIH PRISPEVKOV IZ NASLOVA BND ZA NIZOZEMSKO IN ŠVEDSKO	0		0
Naslov 1 – Skupaj		138 638 020 848	- 1 023 276 526	137 614 744 322

NASLOV 1
LASTNA SREDSTVA

POGLAVJE 14 — LASTNA SREDSTVA IZ NASLOVA BRUTO NACIONALNEGA DOHODKA V SKLADU S ČLENOM 2(1)(c) SKLEPA 2007/436/ES, EURATOM

Naslov Poglavje Člen Postavka	Postavka	Proračun 2013	Sprememba proračuna št. 3/2013	Novi znesek
1 4	LASTNA SREDSTVA IZ NASLOVA BRUTO NACIONALNEGA DOHODKA V SKLADU S ČLENOM 2(1)(c) SKLEPA 2007/436/ES, EURATOM			
1 4 0	Lastna sredstva iz naslova bruto nacionalnega dohodka v skladu s členom 2(1)(c) Sklepa 2007/436/ES, Euratom	104 796 563 423	- 1 023 276 526	103 773 286 897
	Poglavje 1 4 – Skupaj	104 796 563 423	- 1 023 276 526	103 773 286 897

1 4 0 *Lastna sredstva iz naslova bruto nacionalnega dohodka v skladu s členom 2(1)(c) Sklepa 2007/436/ES, Euratom*

Proračun 2013	Sprememba proračuna št. 3/2013	Novi znesek
104 796 563 423	- 1 023 276 526	103 773 286 897

Opombe

Sredstva iz naslova BND so dodatna sredstva, ki zagotavljajo prihodke, potrebne za pokritje odhodkov, ki presegajo znesek iz tradicionalnih lastnih sredstev, plačila iz naslova DDV in druge prihodke v vsakem letu posebej. Z uporabo sredstev iz naslova BND se zagotovi, da je splošni proračun Evropske unije vedno uravnotežen vnaprej.

Vpoklicna stopnja BND se določi z dodatnimi prihodki, potrebnimi za financiranje v proračunu predvidenih odhodkov, ki jih ne pokrivajo druga sredstva (plačila iz naslova DDV, tradicionalna lastna sredstva in drugi prihodki). Tako se vpoklicna stopnja uporabi za BND vsake države članice.

Stopnja, ki se uporablja za BND držav članic v tem proračunskem letu, znaša 0,7744 %.

Pravna podlaga

Sklep Sveta 2007/436/ES, Euratom z dne 7. junija 2007 o sistemu virov lastnih sredstev Evropskih skupnosti (UL L 163, 23.6.2007, str. 17), in zlasti člen 2(1)(c) Sklepa.

POGLAVJE 14 — LASTNA SREDSTVA IZ NASLOVA BRUTO NACIONALNEGA DOHODKA V SKLADU S ČLENOM 2(1)(c) SKLEPA 2007/436/ES, EURATOM (nadaljevanje)

140 (nadaljevanje)

Država članica	Proračun 2013	Sprememba proračuna št. 3/2013	Novi znesek
Belgija	3 107 116 101	- 30 339 153	3 076 776 948
Bolgarija	315 448 463	- 3 080 167	312 368 296
Češka	1 164 042 001	- 11 366 183	1 152 675 818
Danska	2 036 232 215	- 19 882 605	2 016 349 610
Nemčija	21 607 772 802	- 210 987 134	21 396 785 668
Estonija	132 135 292	- 1 290 223	130 845 069
Irska	1 006 031 931	- 9 823 307	996 208 624
Grčija	1 559 930 162	- 15 231 796	1 544 698 366
Španija	8 163 573 621	- 79 712 473	8 083 861 148
Francija	16 806 862 143	- 164 109 079	16 642 753 064
Hrvaška	176 786 215	- 1 726 213	175 060 002
Italija	12 650 326 193	- 123 522 961	12 526 803 232
Ciper	138 085 099	- 1 348 320	136 736 779
Latvija	173 112 162	- 1 690 338	171 421 824
Litva	261 317 578	- 2 551 612	258 765 966
Luksemburg	254 364 406	- 2 483 718	251 880 688
Madžarska	796 892 469	- 7 781 184	789 111 285
Malta	48 532 217	- 473 888	48 058 329
Nizozemska	4 898 648 436	- 47 832 408	4 850 816 028
Avstrija	2 488 187 608	- 24 295 682	2 463 891 926
Poljska	3 084 206 843	- 30 115 458	3 054 091 385
Portugalska	1 280 515 255	- 12 503 475	1 268 011 780
Romunija	1 122 843 030	- 10 963 899	1 111 879 131
Slovenija	278 740 783	- 2 721 739	276 019 044
Slovaška	573 425 923	- 5 599 166	567 826 757
Finska	1 625 732 304	- 15 874 316	1 609 857 988
Švedska	3 312 234 282	- 32 342 011	3 279 892 271
Združeno kraljestvo	15 733 467 889	- 153 628 018	15 579 839 871
Člen 140 – skupaj	104 796 563 423	- 1 023 276 526	103 773 286 897

NASLOV 3
PRESEŽKI, NEPORABLJENA SREDSTVA IN POPRAVKI

Naslov Poglavlje	Postavka	Proračun 2013	Sprememba proračuna št. 3/2013	Novi znesek
3 0	RAZPOLOŽLJIVI PRESEŽEK IZ PREJŠNJEGA PRORAČUNSKEGA LETA	34 000 000	1 023 276 526	1 057 276 526
3 1	NEPORABLJENA SREDSTVA IN POPRAVEK NEPORABLJENIH SREDSTEV IZ NASLOVA DDV ZA PREJŠNJA PRORAČUNSKA LETA ZARADI UPORABE ČLENA 10(4), (5) IN (8) UREDBE (ES, EURATOM) št. 1150/2000	p.m.		p.m.
3 2	NEPORABLJENA SREDSTVA IN POPRAVKI NEPORABLJENIH SREDSTEV IZ NASLOVA BRUTO NACIONALNEGA DOHODKA/PROIZVODA ZA PREJŠNJA PRORAČUNSKA LETA ZARADI UPORABE ČLENA 10(6), (7) IN (8) UREDBE (ES, EURATOM) št. 1150/2000	p.m.		p.m.
3 4	POPRAVEK, KI SE NANAŠA NA NEUDELEŽBO NEKATERIH DRŽAV ČLANIC V NEKATERIH POLITIKAH NA PODROČJU SVOBODE, VARNOSTI IN PRAVICE	p.m.		p.m.
3 5	REZULTAT DOKONČNEGA IZRAČUNA FINANCIRANJA POPRAVKA PRORAČUNSKIH NERAVNOVESIJ ZA ZDRUŽENO KRALJESTVO	p.m.		p.m.
3 6	REZULTAT VMESNIH POSODOBITEV IZRAČUNA FINANCIRANJA POPRAVKA PRORAČUNSKIH NERAVNOVESIJ ZA ZDRUŽENO KRALJESTVO	p.m.		p.m.
Naslov 3 – Skupaj		34 000 000	1 023 276 526	1 057 276 526

NASLOV 3

PRESEŽKI, NEPORABLJENA SREDSTVA IN POPRAVKI

POGLAVJE 3 0 — RAZPOLOŽLJIVI PRESEŽEK IZ PREJŠNJEGA PRORAČUNSKEGA LETA

Naslov Poglavje Člen Postavka	Postavka	Proračun 2013	Sprememba proračuna št. 3/2013	Novi znesek
3 0	RAZPOLOŽLJIVI PRESEŽEK IZ PREJŠNJEGA PRORAČUNSKEGA LETA			
3 0 0	<i>Razpoložljivi presežek iz prejšnjega proračunskega leta</i>	p.m.	1 023 276 526	1 023 276 526
3 0 2	<i>Presežna lastna sredstva, ki izhajajo iz povračila presežka iz Jamstvenega sklada za zunanje ukrepe</i>	34 000 000		34 000 000
	Poglavje 3 0 – Skupaj	34 000 000	1 023 276 526	1 057 276 526

3 0 0 *Razpoložljivi presežek iz prejšnjega proračunskega leta*

Proračun 2013	Sprememba proračuna št. 3/2013	Novi znesek
p.m.	1 023 276 526	1 023 276 526

Opombe

V skladu s členom 18 finančne uredbe se bilanca vsakega proračunskega leta, presežek ali primanjkljaj vnese v proračun za naslednje proračunsko leto kot prihodek ali izdatek.

Ustrezne ocene takih prihodkov ali izdatkov se vnesejo v proračun v proračunskem postopku in, kadar je to primerno, v pisni predlog spremembe, predložen v skladu s členom 39 finančne uredbe. Pripravijo se v skladu z načeli iz člena 15 Uredbe (ES, Euratom) št. 1150/2000.

Po pripravi zaključnega računa za vsako proračunsko leto se vsa odstopanja od ocen vnesejo v proračun za naslednje proračunsko leto s spremembo proračuna, ki jo mora Komisija predložiti v 15 dneh po predložitvi začasnega zaključnega računa.

Primanjkljaj se vnese v člen 27 02 01 izkaza izdatkov v oddelku III „Komisija“.

Pravna podlaga

Uredba Sveta (ES, Euratom) št. 1150/2000 z dne 22. maja 2000 o izvajanju Sklepa 2007/436/ES, Euratom o sistemu virov lastnih sredstev Evropskih skupnosti (UL L 130, 31.5.2000, str. 1).

Sklep Sveta 2007/436/ES, Euratom z dne 7. junija 2007 o sistemu virov lastnih sredstev Evropskih skupnosti (UL L 163, 23.6.2007, str. 17), in zlasti člen 7 Sklepa.

Uredba (EU, Euratom) št. 966/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. oktobra 2012 o finančnih pravilih, ki se uporabljajo za splošni proračun Unije in razveljavitvi Uredbe Sveta (ES, Euratom) št. 1605/2002 (UL L 298, 26.10.2012, str. 1), in zlasti člen 18 Uredbe.